

# Совєцкiя РАДЗІМА

Орган Бабруйскага абкома і гаркома КП(б)Б, абласнога  
і гарадскога Советаў дэпутатаў працоўных

№ 36 (63) | Чацвер, 8 сакавіка 1945 г. | Цана 20 кап

## ЗАГАД

Вярхоўнага Галоўнакамандуючага  
Намандуючаму войскамі 1-га Беларускага фронту  
Маршалу Совецкага Саюза **ЖУКАВУ**  
Начальніку штаба фронту  
Генерал-палкоўніку **МАЛІНІНУ**

Войскі 1-га Беларускага фронту, прадаўжаючы наступленне, сёння, 5 сакавіка, авалодалі гарадамі **Штаргард, Наугард, Польшын**, — важнымі вузламі камунікацый і моцнымі апорнымі пунктамі абароны немцаў на Штэцінскім напрамку.

У баях за авалоданне гарадамі **Штаргард, Наугард, Польшын** вызначыліся войскі генерал-палкоўніка **Белова**, генерал-лейтэнанта **Пулко-Дзмітрыева**, генерал-маёра **Сізава**, генерал-маёра **Вержбіцкага**, генерал-лейтэнанта **Халозіна**, генерал-лейтэнанта **Казанкіна**, палкоўніка **Сярогіна**, палкоўніка **Селюкова**, генерал-маёра **Владзімірава**, палкоўніка **Машчалкава**, палкоўніка **Маслава**, генерал-маёра **Макарава**, палкоўніка **Малькова**, генерал-маёра **Горшні**, палкоўніка **Андоньева**, генерал-маёра **Козіна**, генерал-маёра **Шафарэнка**, генерал-маёра **Смірнова**; кавалерысты генерал-лейтэнанта **Канстанцінава**, генерал-лейтэнанта **Крукава**, генерал-маёра **Ягодзіна**, генерал-маёра **Мілерана**, генерал-маёра **Курсава**; артылерысты генерал-маёра **артылеры Егорава**, палкоўніка **Пухава**, палкоўніка **Вахрамеева**, палкоўніка **Малова**, палкоўніка **Арутюняна**, палкоўніка **Карзіна**, палкоўніка **Панамарэнка**, палкоўніка **Небожэнка**, палкоўніка **Ефрэменко**, падпалкоўніка **Іванова**; тавкісты генерал-палкоўніка **танкавых войск Багданава**, генерал-лейтэнанта **Радзюскага**, генерал-маёра **танкавых войск Іванова**, генерал-лейтэнанта **танкавых войск Кірычэнка**, генерал-маёра **танкавых войск Ведзенева**, генерал-маёра **танкавых войск Телякова**, палкоўніка **Ерэмеева**, палкоўніка **Кузнецова**, падпалкоўніка **Секіда**, палкоўніка **Баранюка**, палкоўніка **Шэмякіна**, палкоўніка **Чарапкіна**, палкоўніка **Патапава**, палкоўніка **Шамардзіна**, палкоўніка **Капылова**, палкоўніка **Абрамава**, падпалкоўніка **Макарава**, палкоўніка **Паўлушка**, палкоўніка **Охмана**, палкоўніка **Тарасова**, падпалкоўніка **Кузіна**, маёра **Вінаградава**, падпалкоўніка **Румянцова**; лётчыкі палкоўніка **Федарэнка**, палкоўніка **Сухорабова**, палкоўніка **Карагіна**, палкоўніка **Міронава**, палкоўніка **Кавалёва**, палкоўніка **Ісаева**, палкоўніка **Расказава**, палкоўніка **Калініна**; сапёры падпалкоўніка **Казлова**, маёра **Котава**, капітана **Абрамава**, маёра **Шкарына**, маёра **Наушава**; сувязісты генерал-маёра **войск сувязі Літвіненка**, маёра **Хацько**, маёра **Корсуна**, маёра **Раманоўскага**.

У азнаменаванне атрыманай перамогі злучэнні і часці, якія найбольш вызначыліся у баях за авалоданне гарадамі **Штаргард, Наугард, Польшын** прадставіць да ўзнагароджання ордэнамі.

Сёння, 5 сакавіка, у 21 гадзіну сталіца нашай Радзімы Масква ад імені Радзімы салютуе доблесным войскам 1-га Беларускага фронту, авалодаўшым названымі гарадамі, — дваццацю артылерыйскімі залпамі з двухсот дваццаці чатырох гармат.

За выдатныя баявыя дзеянні аб'яўляю падзяку кіруемым Вамі войскам, якія ўдзельнічалі ў баях за авалоданне гарадамі **Штаргард, Наугард, Польшын**.

Вечная слава героям, паўшым у баях за свабоду і незалежнасць нашай Радзімы!

Смерць нямецкім захопнікам!

Вярхоўны Галоўнакамандуючы  
Маршал Совецкага Саюза  
**І. СТАЛІН.**

5 сакавіка 1945 г.  
№ 29С.

## СЁННЯ—МІЖНАРОДНЫ ЖАНОЧЫ ДЗЕНЬ!

СОВЕЦКІЯ ЖАНЧЫНЫ  
І ДЗЯЎЧАТЫ! НОВЫМІ  
ПОДВІГАМІ ў ТЫЛУ ПРЫБЛІ-  
ЖАЙЦЕ ЧАС НАШАЙ ПОЎНАЙ  
ПЕРАМОГІ НАД ВОРАГАМІ!

## ЗАГАД

Вярхоўнага Галоўнакамандуючага  
Намандуючаму войскамі 2-га Беларускага фронту  
Маршалу Совецкага Саюза **РАКАСОЎСКАМУ**  
Начальніку штаба фронту  
Генерал-палкоўніку **БАГАЛЮБАВУ**

Войскі 2-га Беларускага фронту, пасля двухтыднёвай асады і ўпартых баёў, завяршылі разгром акружанай групіроўкі праціўніка і сёння, 6 сакавіка, авалодалі гарадамі і крэпасцю **Грудзяндз (Граудзенц)** — магутным вузлом абароны немцаў на ніжнім цячэнні ракі **Вісла**.

У ходзе баёў у **Грудзяндз** войскі фронту ўзялі ў палон больш 5000 нямецкіх салдат і афіцэраў на чале з камандантам крэпасці генерал-маёрам **Фрынке** і яго штабам, а таксама захапілі вялікую колькасць узбраення і ваеннай маёмасці.

У баях за авалоданне гарадамі і крэпасцю **Грудзяндз** вызначыліся войскі генерал-палкоўніка **Федзюнінскага**, генерал-лейтэнанта **Канарэва**, генерал-маёра **Хабарава**, генерал-маёра **Рахімава**, генерал-маёра **Янушэва**, палкоўніка **Сонінава**, палкоўніка **Гайфутдзінава**; артылерысты генерал-маёра **артылеры Казанова**, генерал-маёра **артылеры Рагозіна**, генерал-маёра **артылеры Пядусава**, палкоўніка **Бондарэва**, палкоўніка **Тураверава**, палкоўніка **Салаўёва**, падпалкоўніка **Беспалава**, падпалкоўніка **Бандарэнка**, палкоўніка **Гнідзіна**, палкоўніка **Дзегцярэнка**; танкісты палкоўніка **Мірановіча**, генерал-маёра **танкавых войск Ніселева**, палкоўніка **Ігоніна**, падпалкоўніка **Паршэва**, маёра **Жабіна**; лётчыкі генерал-

лейтэнанта **авіяцны Асіпенна**, генерал-маёра **авіяцны Гецьмана**, палкоўніка **Тіхамірава**, палкоўніка **Калугіна**, палкоўніка **Смалавіна**, палкоўніка **Вусс**, палкоўніка **Дадонава**, палкоўніка **Панаевага**, палкоўніка **Волкава**, падпалкоўніка **Бершанскай**; сапёры падпалкоўніка **Александрова**, палкоўніка **Візірава**, палкоўніка **Шыцінава**, маёра **Абрамовіча**, маёра **Балабасова**, маёра **Манахова**, маёра **Шуціліна**, падпалкоўніка **Сітнова**; сувязісты палкоўніка **Бахіліна**.

У азнаменаванне атрыманай перамогі злучэнні і часці, якія найбольш вызначыліся ў баях за авалоданне гарадамі і крэпасцю **Грудзяндз**, прадставіць да прысваення найменавання „Грудзянскіх“ і да ўзнагароджання ордэнамі.

Сёння, 6 сакавіка, у 21 гадзіну сталіца нашай Радзімы Масква ад імені Радзімы салютуе доблесным войскам 2-га Беларускага фронту, якія авалодалі гарадамі і крэпасцю **Грудзяндз**, — дваццацю артылерыйскімі залпамі з двухсот дваццаці чатырох гармат.

За выдатныя баявыя дзеянні аб'яўляю падзяку кіруемым Вамі войскам, якія ўдзельнічалі ў баях за вызваленне **Грудзяндз**.

Вечная слава героям, паўшым у баях за свабоду і незалежнасць нашай Радзімы!

Смерць нямецкім захопнікам!

Вярхоўны Галоўнакамандуючы  
Маршал Совецкага Саюза **І. СТАЛІН.**

6 сакавіка 1945 года.  
№ 291

Уручэнне ордэнаў маршалу Совецкага Саюза **К. Е. Варашылаву**  
Генералу арміі **А. І. Ероменка**  
і генерал-палкоўніку **М. А. Рэйтэру**

6 сакавіка Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Совета СССР тав. М. І. Калінін уручыў ордэн Леніна за шматгадовую і бездакорную службу ў Чырвонай Арміі Маршалу Совецкага Саюза **К. Е. Варашылаву**.

Тав. М. І. Калінін уручыў ордэн Леніна і медаль „Залатая Звязда“ разам з граматай аб прысваенні звання Героя Совецкага Саюза генералу арміі **А. І. Ероменка**, узнагароджанаму за ўзорнае выкананне баявых заданняў

Вярхоўнага Галоўнакамандавання на фронце барацьбы з нямецкімі захопнікам і прыяўлення пры гэтым адвагу і геройства. Яму-ж за шматгадовую і бездакорную службу ў Чырвонай Арміі былі ўручаны ордэн Леніна і ордэн Чырвонага Сцягу.

Ордэн Леніна і ордэн Чырвонага Сцягу былі ўручаны генерал-палкоўніку **М. А. Рэйтэру** — за шматгадовую і бездакорную службу ў Чырвонай Арміі. (ТАСС).



# Аб Міжнародным Жаночым Дні--8 сакавіка

## Пастанова ЦК ВКП(б)

Міжнародны Жаночы Дзень--8 сакавіка жанчыны Савецкага Саюза адзначаюць у гэтым годзе ў абставінах новых вялікіх перамог Чырвонай Арміі. Савецкія войскі выгналі нямецкіх рабаўнікоў з нашай зямлі і цяпер громяць ворага на тэрыторыі Германіі.

Савецкія жанчыны сваёй самаадданай працай дапамагаюць Чырвонай Арміі ў заваяванні гістарычных перамог над нямецка-фашысцкімі захопнікамі. Слаўныя дачкі нашай Радзімы--работніцы і калгасніцы, інжынеры і тэхнікі, аграномы і заатэхнікі, працаўнікі навукі і мастацтва, урачы і навістаўніцы, работніцы савецкіх устаноў--у дні Вялікай Айчыннай вайны аддаюць усе свае сілы і ведаў справе перамогі над ворагам. Савецкія жанчыны, замяніўшы на вытворчасці свайго мужа, бацькоў, сыноў і братоў, на справе даказалі сваю гатоўнасць і здольнасць авалодаць прафесіямі, якія здаўна лічыліся мужчынскімі, і выносяць асноўны цяжар працы на фабрыках і заводах, у калгасах і саўгасах.

Савецкія жанчыны--работніцы з'яўляюцца вялікай сілай нашай сацыялістычнай прамысловасці. На ваенных заводах, электрастанцыях, нафтавых промыслах, на чыгуначным і рачным транспарце жанчыны і дзяўчаты працягваюць доблесць і героізм у працы, забяспечваючы Чырвоную Армію ўсё ўзрастаючай колькасцю ўзбраення і боепрыпасаў.

Жанчыны--калгасніцы з'яўляюцца галоўнай сілай у сельскай гаспадарцы. Чырвоная Армія на ўсім працягу вайны не адчувае недахопу ў прадуктах харчавання, і ў гэтым вялізнай заслуга калгасніц нашай краіны. Сваёй героічнай працай мільёны жанчыны--калгасніцы дапамагаюць снабджаць фронт і тыл прадавольствам, а прамысловасць сыравінай.

Жанчыны вызваленых ад ворага раёнаў з кожным днём павялічваюць дапамогу сваёй вызваліцельніцы--Чырвонай Арміі, беззаветна працуюць над аднаўленнем гарадоў і сёл, гаспадаркі і культурных устаноў, разбураных нямецкімі захопнікамі.

Савецкія жанчыны--мацеры вырастлі доблесных воінаў, прайшоўшы баявы гістарычны шлях ад Сталінграда да подступаў Берліна. Савецкая дзяржава славіць жанчын-мацярай, выхаваных сваіх сыноў храбрымі і бесстрашнымі воінамі. Устанаўленне звання „Маці-героіня“, ордэна „Мацярынская слава“ і „Медалі мацярынства“ яшчэ вышэй падняла ў СССР ганаровую ролю мацеры. Жанчыны-мацеры выхоўваюць падрастаючае пакаленне ў духу адданасці Радзіме і любові да ведаў і працы.

Дзесяткі тысяч жанчын узялі на выхаванне дзяцей, страціўшы сваіх бацькоў у час вайны, і акружылі іх мацярынскай ласкай. Неацанімую дапамогу аказвае савецкая жанчына ў доглядзе за раненымі і выздараўляючымі воінамі Чырвонай Арміі. Тысячы жанчын-донараў даюць сваю кроў для выратавання жыцця франтавікоў.

Савецкія жанчыны з гонарам выконваюць свой доўг перад Радзімай, аддзейнічаюць умацаванню ваеннай і эканамічнай магутнасці савецкай дзяржавы. Яны аказаліся вартымі сваіх бацькоў і сыноў, мужоў і братоў, якія адстаялі родную землю ад нямецка-фашысцкіх захопнікаў.

На франтах Айчыннай вайны многія савецкія жанчыны са зброяй у руках героічна б'юцца з ворагам. Сярод сувазістаў, снайпераў, зенітчыкаў, лётчыкаў не мала жанчын-майстроў

ваеннай справы. Санітаркі, медыцынскія сёстры, урачы вырастоўваюць жыццё раненых байцоў і афіцэраў. Тысячы жанчын-франтавікоў узнагароджаны ордэнамі і медалямі. Лепшыя з іх удастоены высокага звання Героя Савецкага Саюза.

Працоўная і воінская доблесць савецкай жанчыны, яе стойкасць, баявы дух, умненне мужа пераадоўваць усе цяжкасці вайны маюць сваёй крыніцай гарачы, савецкі патрыятызм, глыбокую адданасць і вернасць савецкай Радзіме. У Айчыннай вайне савецкія жанчыны абараняюць сваю родную ўладу, якая дала ім свабоду, усе палітычныя правы, магчымасці для творчай працы і шчаслівага мацярынства.

Нямецкія варвары хацелі адняць у савецкіх жанчын свабоднае жыццё, ператварыць іх у пакорлівых і паслупных рабынь. Чырвоная Армія выратавала народы Савецкага Саюза ад нямецка-фашысцкага рабства. Слаўныя савецкія патрыёткі плячом к плячу з сваімі мужамі, сынамі і братамі адстаялі свабоду і незалежнасць сваёй сацыялістычнай Радзімы.

Дні гітлераўскага крывавага рэжыма злічаны. Але на шляху да поўнай перамогі Чырвонай Арміі і арміям нашых саюзнікаў прыдзецца пераадоўваць яшчэ жорсткае супраціўленне асуджанага ворага. Ад савецкіх жанчын, як і ад усяго савецкага народа, патрабуецца новае напружанне ўсіх сіл.

ЦК ВКП(б) абавязвае ўсе партыйныя арганізацыі правесці Міжнародны Жаночы Дзень--8 сакавіка як масавую палітычную кампанію, накіраваную на далейшае ўмацаванне дапамогі Чырвонай Арміі для хутэйшага і канчатковага разгрому гітлераўскай Германіі, на ўмацаванне ваеннай і эканамічнай магутнасці савецкай дзяржавы. Партыйныя арганізацыі абавязаны растлумачыць усім працоўным жанчынам, што для канчатковага разгрому ворага кожная жанчына і дзяўчына нашай краіны, як і ўвесь савецкі народ, павінны працаваць яшчэ больш упарта, з дня ў дзень павялічваючы выпуск узбраення, боепрыпасаў і снаражэння для фронту, прадавольства для Арміі і краіны, сыравіны для прамысловасці.

Партыйныя, савецкія, профсаюзныя і комсамольскія арганізацыі павінны працягваць штодзённыя клопаты аб вытворчым абучэнні і палітычным выхаванні працоўных жанчын, вылучаць перадавых жанчын на кіруючую работу ў савецкія, гаспадарчыя і грамадскія арганізацыі. Неабходна ўсямерна ўзмацніць увагу да бытовых патрэб жанчын, якія заняты ў народнай гаспадарцы, акружаць жанчын-мацярай пастаяннымі клопатамі.

Жанчыны-работніцы, інжынеры і тэхнікі! Давайце Чырвонай Арміі ўсё больш тавкаў, самалётаў, гармат, мінамётаў, кулямётаў, аўтаматаў, боепрыпасаў!

Жанчыны-калгасніцы, работніцы МТС і саўгасаў, спецыялісты сельскай гаспадаркі! Упартай працай забяспечвайце паспяховае выкананне плана сельскагаспадарчых работ на 1945 г.--важнейшай ваенна-гаспадарчай задачы! Давайце фронту і краіне больш прадавольства і сыравіны!

Жанчыны-чыгуначніцы! Самаадданай і чоткай працай на транспарце дапамагайце Чырвонай Арміі дабіваць ворага!

Жанчыны-работніцы навукі і культуры, інжынеры, аграномы і ўрачы, работніцы савецкіх устаноў! Рухайце ўперад савецкую навуку, тэхніку і культуру!

Жанчыны-работнікі народнай адукацыі! Усе сілы, вель і вопыт аддавайце справе народнай асветы! Жанчыны-зенітчыцы, снайперы, лётчыцы, сувязісткі! Настойліва павышайце сваё баявое майстэрства, бязлітасна знішчайце нямецкіх ізвергаў!

Жанчыны-урачы, фельшары, медыцынскія сёстры, санітаркі! Самааддана змагайцеся за выратаванне жыцця і зварот у строй раненых савецкіх воінаў!

Савецкія жанчыны і дзяўчаты! Дасканала авалодайце вытворчымі спецыяльнасцямі, павышайце прадукцыйнасць працы! Вывучайце ваенную справу! Усе сілы на разгром ворага, на далейшы ўздым народнай гаспадаркі!

Прывітанне жанчынам свабодалюбівых народаў, якія змагаюцца супроць нямецкага імперыялізма! Усе сілы і баявую магутнасць аб'яднаных на канчатковы разгром гітлераўскай Германіі! Забяспечым трывалы мір паміж народамі ўсяго свету.

Цэнтральны Камітэт Усесаюзнай Комуністычнай Партыі (большэвікоў) вітае ўсіх працоўных жанчын Савецкага Саюза ў Міжнародны Жаночы Дзень--8 сакавіка і выражае цвёрлую ўпэўненасць у тым, што савецкія жанчыны новымі подвігамі ў тылу і на фронце прыблізяць час нашай поўнай перамогі над ворагам.

**Цэнтральны Камітэт  
Усесаюзнай Комуністычнай  
Партыі (большэвікоў).**

## Ад Савецкага Інформбюро

### Аператыўная зводка за 6 сакавіка

Войскі 2-га Беларускага фронту, пасля двухтыднёвай асады і ўпартых баёў, завяршылі разгром акружанай групіроўкі праціўніка і 6 сакавіка авалодалі горадам і крэпасцю **Грудзяндз (Граудзені)**--магутным вузлом абароны немцаў на ніжнім цячэнні ракі **Вісла**.

У ходзе баёў у **Грудзяндз** войскі фронту ўзялі ў палон больш 5 000 нямецкіх салдат і афіцэраў на чале з камандантам крэпасці генерал-маёрам **Фрынке** і яго штабам, а таксама захапілі вялікую колькасць узбраення і ваеннай маёмасці.

Адначасова на паўднёвы захад і захад ад **Данцыга** войскі фронту, у выніку наступальных баёў, авалодалі гарадамі **Трэтэн, Мальхоу** і занялі больш 60 другіх населеных пунктаў, сярод якіх буйныя населеныя пункты **Альт Нішаў, Віле, Лібон, Грос Тухен, Фрыдрыхсхульд, Фарцын, Сегенцын, Абтсхаген, Альт-Штайнорт, Лазе, Гросмелен**.

На паўднёвы захад ад горада **Кезлін** войскі 2-га Беларускага фронту ліквідавалі акружаную групу праціўніка і пры гэтым узялі ў палон камандуючага **Кезлінскай** акругай генерал-лейтэнанта **фон-Цылоу** разам з яго штабам і больш 1000 нямецкіх салдат і афіцэраў.

Войскі 1-га Беларускага фронту, развіваючы паспяховае наступленне, 6 сакавіка авалодалі гарадамі **Бельгард, Трэптоу, Грайфенберг, Камін, Гюльцоу**, а таксама важнымі вузламі камунікацый і моцнымі апорнымі пунктамі абароны немцаў у заходняй Памераніі, а таксама з баямі занялі больш 500 другіх населеных пунктаў, у тым ліку буйныя населеныя пункты **Грос Есцін, Гарын, Тэсін, Прыберноў, Кантрэн, Хоеншэнау, Ленц, Морицфельдэ**. На поўдзень ад горада **Шыфельбаін** войскі фронту акружылі значную групу войск праціўніка і вялі паспяхова баі на яе знішчэнню. За 4 і 5 сакавіка войскі фронту ўзялі ў палон больш 2500 нямецкіх салдат і афіцэраў.

У Венгрыі, на паўночны ўсход і поўдзень ад возера **Балатон**, нашы войскі адбівалі атакі буйных сіл пяхоты і танкаў праціўніка.

На іншых участках фронту--баі мясцовага значэння і пошукі разведчыкаў.

За 5 сакавіка на ўсіх франтах падбіта і знішчана 33 нямецкіх танкі. У паветраных баях і агнём зенітнай артылерыі збіта 57 самалётаў праціўніка і акрамя гэтага 43 самалёты знішчаны на аэрадроме ў раёне горада **Штаргард**.



## Нараджэнне мужнасці

„Они не дрогнут под снарядом И сквозь железную пургу Глядят прямым и дерзким взглядом В глаза надменному врагу“

—пісаў аб геранях-жанчынах, удзельніцах Вялікай Айчыннай вайны, савецкі паэт А. Суркоў.

Чытаючы гэтыя радкі паўстае вобраз бабруйчанкі Александры Лізун, жыццё якой небагатае годамі, але змястоўнае перажытым. Яно з'яўляецца прыкладам гарачага патрыятызма, мужнасці ў барацьбе за свабоду і незалежнасць нашай Радзімы.

Скупымі славамі апавядае Александр пра свае баявыя справы.

...Пачалася вайна. З боллю ўспамінаю цяпер той жудасны час, калі падлыя нямецкія орды вераломна напалі на нашу квітнеючую Радзіму. У той час хацелася толькі аднаго—са зброяй у руках помсціць праклятым ізвергам, і я дабравольна пайшла на фронт.

Пачалося маё баявое жыццё. За паўтара месяца авалодала станковым кулямётам „Максім“ і увесь час на пярэднім краі не разлучалася з ім. Я прайшла з баямі са сваім кулямётным разлікам (было нас 5 дзяўчат) ад Волхава да Рынгі, і ўсюды вораг адчуваў смертаносны поступ савецкіх дзяўчат-кулямётчыц.

Кастрычнік 1943 года. Немцы, даведаўшыся аб пяцёрцы кулямётчыц, парашылі блакіраваць нашу агнявую точку. Групамі ў 30 чалавек пад прыкрыццём цёмнай ночы, яны зрабілі 6 атак і з вялікімі стратамі адкаціліся назад. Раніцою, калі траншэй, мы налічылі галы 100 нямецкіх трупаў. І надалей

наша пяцёрка была гатова прымаць новае „папаўненне“ фрыцаў.

Не з меншай адвагай і мужнасцю змагалася тав. Лізун пад вёскай Ласкова (Эстонія).

Невялікая група нашых сувязістаў ўстанаўлівала сувязь на новазанятых пазіцыях. Кулямётны разлік прыкрываў іх работу. Больш 150 гітлераўцаў, спадзяючыся на лёгкую перамогу, кінуліся ў атаку. Але савецкія дзяўчаты сустрэлі іх падрыхтавана. Трапны і сканцэнтраваны кулямётны агонь абрушыўся на галовы ворагаў. Гітлераўцы не прыміраліся з тым, што некалькі жанчын змогуць утрымаць і правялі яшчэ 5 атак адна за другой. Калі-ж некалькі дзесяткаў немцаў скасіў кулямётны адшылі на зыходнія пазіцыі.

Аляксандра Лізун дзесяткі разоў хадзіла ў тыл праціўніка з разведчыкамі і заўсёды вярчалася ў сваю часць пераможцай.

За баявыя заслугі і геранізм адважнай кулямётчыцы мае некалькі падзяк ад Вярхоўнага Галоўнакамандуючага Маршала Савецкага Саюза Сталіна. Урад высока ацаніў яе баявыя подвігі і ўзнагародзіў ордэнам „Славы“ III ступені. Аляксандра з гонарам носіць нагрудны значок „Выдатны кулямётчык“.

Франтавое жыццё нелёгка далася Александры Лізун. Два раненні і адна кантузія — вынік многіх баявых сутычак з ворагам. Цяпер дзяўчына-геранія звярнулася ў свой родны Бабруйск, каб на мірным фронце працы прадаўжаць свяшчэнную барацьбу з фашызмам, прыбліжаць час поўнай перамогі над ворагам.

Г. Пракопчык.

## Дзейнічаючая армія



Указам Прэзідыума Вярхоўнага Савета Саюза ССР гвардыі маёру Нікулінай Кўлакі Андрэўнае прысвоена званне Героя Савецкага Саюза.

Да вайны тав. Нікуліна працавала ў Смаленску лётчыкам грамадзянскага паветранага флоту. За год Айчыннай вайны яна зрабіла звыш 600 баевых вылетаў, у час якіх скінула на ворага 120 тысяч кілаграм бомб.

(Фотахроніка ТАСС).

## Да Міжнароднага Жаночага Дня

У Бабруйскім Доме партыйнай асветы арганізавана выстаўка і вітыванне, прысвечанае Міжнароднаму Жаночаму Дню—8 сакавіка.

У дапамогу дакладчыкам і агітатарам падобрана літаратура, газетныя і журнальныя артыкулы і рад іншых матэрыялаў.

## Клопаты аб мацеры і дзіцяці

Савецкая дзяржава працягвае вялікія клопаты аб добрабыце мацеры і дзіцяці. У Бабруйску намячаны ў бягучым годзе адкрыць 4 яслі, дом дзіцяці на 100 месц, 2 дзіцяча-жаночыя і адну жаночую кансультацыі, 2 малочных кухні. Колькасць радзільных ложкаў у гэтым годзе будзе павялічана да 50.

## Двухсотніца

Швейныя машыны стражачаць без умоўку. Кавеерам ідзе прадукцыя. Яна праходзіць праз доўгі рад швей і пападае да Ольгі Кашчыцкай. Гэта работніца выконвае адказную завяршаючую аперацыю. І ёй не дарам даручылі закругляць вытворчы працэс. Як кажуць, усё гарыць у яе руках. Парыў, імкліва сць у рабоце прыцягваюць увагу. Мімаволі спыняешся каля станка стэханаўкі.

Лоўка і спрытна іголка кладзе швы, і гатовая вопратка без затрымкі са стала Кашчыцкай пападае пад уцог суседкі на рабоце. Ольга Пятроўна працуе такімі тэмпамі, што іншы раз яе таварышкі не спраўляюцца падаваць прадукцыю. Тады атрымоўваюцца свабодныя мінуты, якія Ольга скарыстоўвае для дапамогі адстаючым.

Ольга Пятроўна, даючы высокую выпрацоўку, змагаецца і за якасць прадукцыі. Яна сама працуе акуратна і не церпіць неахайнасці ў рабоце з боку другіх.

—Куды варта такія работа,—ускрыкнула швей і паклала бракованую

прадукцыю асобна. Падыйшоў майстар. Ён выявіў хто дапусціў брак і прымусіў перарабіць. Часна выконваючы свае абавязкі, тав. Кашчыцкая падцягвае нерадзівых, паказвае прыклад дысцыплінаванасці, свядомасці і самаадданасці. Яе швейная машына заўсёды пачышчана, змазана, а таму і працуе безадказна.

Старая кадравая работніца заслужыла павагу і любоў калектыва. У першыню на швейную фабрыку імені Дзержынскага яна прышла ў 1931 годзе. Дзесяцігоддзе вытворчай работы ўзбагаціла Ольгу Пятроўну вопытам, узброіла веданнем тэхнікі сваёй справы, прывіла любоў да свайго прадпрыемства.

На другі дзень пасля выгнання акупантаў з Бабруйска Ольга Пятроўна ўжо была на фабрыцы. Яна разам з другімі работніцамі ўтварала ўборку двара, наводзіла парадак у цоку, дапамагла аднаўляць роднае прадпрыемства.

Зараз тав. Кашчыцкая дае 200 проц. нормы. Так двухсотніца самаадданай працай дапамагае фронту.

А. Лютарвіч.

## Санаторый для будучых мацярэй

Па рашэнню сакратарыята ВЦСПС арганізаваны санаторыі для цяжарных жанчын у Маскве, Ленінградзе, Баку, Свядлоўску, Омску, Казані, Алма-Аце і Ташкенце. Яны размешчаны ў жывапісных месцах у спецыяльна абсталяваных будынках. Будучыя мацеры карыста-

юцца кваліфікаваным уходам. Урачы дзяжураць круглыя суткі.

Пры санаторыях адкрыты бібліятэкі, чытальныя залы. Працуюць гурткі мастацкай самадзейнасці, вышукі, кройкі і шыцця. Рэгулярна чаладжаюцца лекцыі, канцэрты, кіносеансы. (ТАСС).

## МАЦІ-ГЕРАІНЯ

Пелагея Міронаўна Цыбулька—вясёлая і жыццёрадасная жанчына вёскі Белічы. Яна ініцыятар танцаў на калгасных вечарынках; на сходах—самы актыўны ўдзельнік.

Цяжка было паверыць, глядзячы на стройную постаць і маладую задорную ўсмешку, што яна маці 11 дзяцей.

У яе руках работа кіпела. На сенажаці, з сярпом у руках, яна была заўсёды першай.

Калі па краіне пачаў шырыцца стэханаўскі рух за высокі ўраджай, Пелагея Міронаўна рашыла сабраць з участка бульбы 500 цэнтн. Раніцою спяшалася яна ў поле. Любоўна даглядвала кожны кустік, акапвала, падсыпала попельу, вырывава сарнякі. Клапатлівы догляд даў свае вынікі: восенню пры ўборцы бульбы яе частак даў

500 цэнтн. адборнай бульбы.

Працуючы на калгасных работах, Пелагея Міронаўна была спакойна за лёс сваіх дзяцей. Яна ведала, што іх чакае ясная будучыня, што дзеці яе выйдучь на шырокую жыццёвую дарогу, як тысячы другіх такіх-жа, як яны.

Калгаснікі аднагалосна паслалі Пелагею Міронаўну ў Мінск на рэспубліканскую нараду калгаснікаў стэханаўцаў. Яе праважаў амаль увесь калгас. Вось Пелагея Міронаўна, абняўшы сваіх трохгодкаў Колю і Любачку, дала наказ мужу, каб глядзеў дома дзяцей.

Жывеньскай раніцою яна прыехала ў сталіцу Беларусі. Доўга хадзіла па горадзе, глядзячы на прыгожыя каменныя дамы, заводскія грубы, стараючыся ўсё запамятаць, каб потым расказаць сваім

аднасельчанам.

Нарада адкрылася ў вялікім зале Дома Урада. І яна, радавая калгасніца, сядзіць разам з членамі ўрада і рашае вельмі важныя задачы падняцця ураджайнасці.

Годы праходзілі сваёй чаргой. Дзедзі раслі, вучыліся. Жэня, пасля сканчэння сямігодкі, пачала працаваць у калгасе. На Данбасе у рамесленіцкае вучылішча ўехаў сын Александр.

У 1941 г. наляцела саранча бандытаў. Ашалелыя звыры хапалі маладых, білі вінтоўкамі, садзілі ў машыны. Яны ўвезлі на катаргу і старшую дачку Жэню. Разграбілі дом; забралі падушкі, пацёлкі, коўдры. Вясёлыя, шчаслівыя дні для Пелагеі Міронаўны змяніліся голадам і холадам. Цяжкія дні жыцця наступілі для яе сям'і. Муж з першых

дзён пайшоў на фронт абараняць Радзіму, не стала старшай дачкі—падмогі ва ўсёй гаспадарцы.

Але мукам і пакутам прышоў канец. Найшчаслівейшы для яе быў дзень, калі яна са сваімі дзецьмі выйшла з лесу сустракаць Чырвоную Армію. Зноў засвяціліся радасцю вочы. Пелагея з усёй эвергіяй узялася за работу. У 2-3 разы яна перавыконвала нормы на жніве, а цяпер падае прыклад, працуючы на малацьбе збожжа.

Некалькі раз яна перачытвала суседзям пісьмо ад старшага сына Александра, які зараз знаходзіцца недалёка ад логавы фашысцкага звера. Вучыўся ён у рамесленіцкім вучылішчы на Данбасе, стаў забойшчыкам, а затым добра-

ахотна пайшоў абараняць Радзіму.

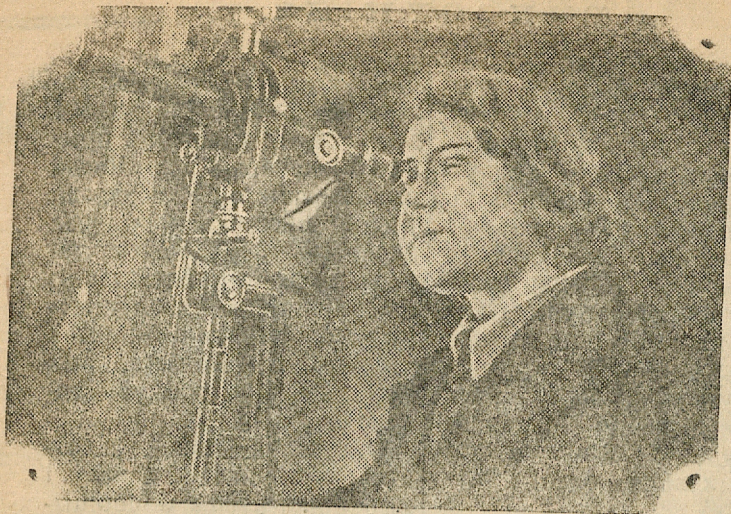
„Са мною засталася 9 дзяцей, яны цяпер вялікія. Коля, Лёня, Люба ходзяць у школу, праўленне калгаса дапамагло мне: пабудавала новы дом, навазілі дроў, бульбы, гароднін, намалолі мукі,—піша ў пісьме яна сыну.—Атрымоўваю, сыноч, дзяржаўную дапамогу за многадзетнасць. Здароўе, добрае, дзетак сваіх я выхавалю.“

Пелагея Міронаўна шчыра працуе ў калгасе. За прайшоўшы год яна выпрацавала 420 працадзён. Яна-маці для дзяцей, для калгаса—стэханаўка.

Н. Горды.

Слуцкі раён.





Прафесар Марыя Аляксандраўна Бальшавіна працуе ў Сібірскім фізіка-тэхнічным інстытуце ў горадзе Томску. За сумесную з прафесарам Кузнецовым навуковую працу «Фізіка цвёрдага цела» яна ўдасцоена Сталінскай прэміі.  
НА ЗДЫМКУ: М. А. Бальшавіна робіць нагляданне ў лабараторыі выпрабавання металаў.

(Фотахроніка ТАСС).

### Стаханавская вахта ў гонар Міжнароднага Жаночага Дня

Калектыў Бабруйскай вышывальна-вязальнай арцелі імені 8-га сакавіка самааддана працуе за дзятніновае і звышплановае выкананне квартальнага плана. Лютаскі план выканаван на 125 проц.

Стаўшы ў сакавіцкія дні на стаханавскую вахту у гонар жаночага свята, работніцы-майстрыцы выпускаюць звышпланавую прадукцыю.

За 6 рабочых дзён гэтага месяца вышывальныя брыгады выпусцілі прадукцыі на 15 тыс. рублёў, пры месячным плане ў 50 тыс. рублёў.

Майстрыцы Сара Блакітная, Марыя Безуглая, Софія Беляўская, якія працуюць на вышывальнай сарочка (купонаў) выконваюць па паўтары нормы ў змену.

Добрыя паказчыкі паказвае ў рабоце брыгада комсамолкі, быўшай партызанкі Аксінні Вараб'евай. Яна арганізавала брыгаду вышывальшчыц з 50 кал-

гасніц калгаса імені Стасавай, Бабруйскага раёна. Маладыя калгасніцы пасля ўпартай работы ў калгасе збіраюцца па вечарах і вышываюць мужчынскія і жаночыя сарочки. Майстрыцы Наеця Белая, Клэўдзія Варабей выконваюць заданні на 140-150 проц.

Прыкладных паказчыкаў у рабоце дабілася брыгада тав. Лапей з калгаса „Перамога“, Парыцкага раёна. Вышывальшчыцы гэтай брыгады Надзея Лапей, Ганна Арэхава выпрацавалі за прайшоўшы месяц на 360 руб. выканаўшы месячнае заданне на 130 проц.

З вялікай любоўю і клопатамі шэфтуюць работніцы арцелі над адной палатай шпітала. Работніцы перадалі многа падарункаў байцам (насававы вышытыя платочки, ручнікі, а таксама шмат нацельнай бялізны, папірос, літаратуры і паперы).

К. Кавалёў.

### Уселим калгаснікаў у новыя хаты

КІРАЎСК. Усяліць калгаснікаў у новыя хаты — надзённае пытанне, патрабуючае хутчайшага ажыццяўлення.

За гэту справу з вялікай ахвотай бяруцца калгаснікі сельгасарцелі „Новае жыццё“, Грыбавецкага сельсовета (старшыня калгаса тав. Завадскі). Тут толькі за люты месяц нарыхтавалі будаўнічых матэрыялаў на 20 хат і вывезлі на 12 хат. У першую чаргу хаты будуць пабудаваны для воінаў Айчыннай вайны.

Вялікую дапамогу ў вывазі лесаматэрыялаў для пабудовы хат калгаснікам Грыбавецкага сельсовета аказваюць калгаснікі сельгасарцелі імені Андрэева. Іх шэфства заслугувае

вялікай падзякі ад калгаснікаў, якія найбольш пацярпелі ад нямецка-фашысцкіх захопнікаў.

Нараду з гэтым у Баравіцкім сельсавеце (старшыня тав. Сачонак) зусім закінулі гэты адказы ў частак работы. У выніку бяздзейнасці з агульнага плана вывазі лесаматэрыялаў у 1300 кубічных метраў вывезена толькі 150, у той час, калі ўсе ўмовы для разгортвання работы ёсць. За ўвесь час адвоўлена толькі 1 хата. А ў калгасе „Пучылавец“, Баравіцкага сельсовета (старшыня сельгасарцелі тав. Камінская), на сённяшні дзень не вывезена ні аднаго кубаметра лесаматэрыялаў.

Г. Нікіфараў.

### Нарада па гародніцтву

Днямі Бабруйска гарком КП(б)Б і горвыканком правялі нараду кіраўнікоў прадпрыемстваў і устаноў горада, сакратароў партыянаў, закладчыкаў ОРСаў, кіраўнікоў профсаюзных арганізацый і старшын аграрных камісій. Здакладалі аб развіцці падсобных, індывідуальных і калектыўных гаспадарак рабочых і служачых выступіў старшыня горвыканкома тав. Ляпешкін.

Трэба адзначыць, што гэтаму важнейшаму пытанню яшчэ не ўдзелена дастатковай увагі. Да гэтага часу не разгорнута энэргічная падрыхтоўка па арганізацыі індывідуальнага і калектыўнага аграрніцтва. На такіх прадпрыемствах, як фабрыка імені Халтурына, горхарчпрамсандаль, арцель „Большэвік“, горэлектрастанцыя і рад іншых не створаны аграрныя камісіі, не выўлена патрабнасць рабочых і служачых у зямельных участках. У горвыканоме разгледзелі толькі 33 заявы на індывідуальныя і калектыўныя аграры.

Неабходна зараз-жа прыняць усе меры да таго, каб кожны бабруйчанін сёлета меў свой аграр і восенню зняў з яго багаты ураджай.

М. Барысаў.

### 100 тысяч падарункаў для дзяцей франтавікоў

Клопатамі і ўвагай акружаюць працоўныя рэспублікі дзяцей франтавікоў. 100 тысяч падарункаў выдаецца зараз дзесяці абаронцаў Радзімы. Каштоўную ініцыятыву правілі байцы і афіцэры Мінскага гарнізона. Яны ўзялі шэфства над 26 школамі і 6 дзіцячымі дамамі горада. Для іх воіны Чырвонай Арміі нарыхтавалі і падвезлі 115 кубаметраў дрэў, 40 тон вугалю, зрабілі 200 парт і 100 сталаў.

Вялікую дапамогу школам і дзіцячым дамам аказваюць комсамольцы горада Бабруйска. Аднаму толькі дзіцячаму дому № 3 падвезена 100 кубаметраў дрэў. Сіламі комсамольцаў адрамантавана памяшканне гэтага дзіцячага дома, праведзена радыё, зроблена мэбля.

(БЕЛТА).

### Ваенныя дзеянні ў Заходняй Еўропе

ЛОНДАН, 6 сакавіка. (ТАСС). У паведамленні штаба вярхоўнага камандавання эксפעдыцыйных сіл саюзнікаў гаворыцца, што войскі саюзнікаў пранікнулі ў межы горада Кельна звыш чым на паўтара кіламетра і ўтрымліваюць левы бераг Рэйна ад Гамберга да Нейса. Саюзнікі занялі 5 сакавіка 28 гарадоў і вёсак і ўступілі яшчэ ў 7 населеных пунктаў.

4 сакавіка саюзнікі захапілі 7454 палонных.

Войскі саюзнікаў працягваюць паспяхова аперцыі па скарачэнню ва-рожага прадмостнага ўмацавання на захад ад Рэйна.

У ліку захопленых гарадоў знаходзяцца Гамберг, Эйсвірхен, Форбах і Штырынген—Вендзель. Пры ўзяцці Штырынген—Вендзеля вызвалена каля 1250 саюзных ваеннапа-

лонных, большай часткай хворых.

У паведамленні пацвярджаецца фарсіраванне ракі Кіль на ўсход ад Бітбурга і заняцце вёскі Піклісем на супроцьлеглым беразе ракі.

Саюзная авіяцыя рабіла налёты на чыгункі, у Галандыі і на поўнач ад Рура, а таксама на чыгуначныя аб'екты на абшывнай тэрыторыі на ўсход ад Рэйна.

ЛОНДАН, 6 сакавіка. (ТАСС). Як перадае агенцтва Рэйтэр, у ноч на 5 сакавіка англійскія бамбардзіроўшчыкі „Макіто“, зноў зрабілі налёты на Берлін.

Войскі саюзнікаў занялі Кельн  
ЛОНДАН, 6 сакавіка. (ТАСС). Як перадае агенцтва Рэйтэр, штаб 1-й амерыканскай арміі афіцыйна паведаміў, што Кельн заняты войскамі саюзнікаў.

### Урад канцэнтрацыі дэмакратычных сіл Румыніі створан

БУХАРЭСТ, 6 сакавіка. (ТАСС). Сёння створан у Румыніі новы ўрад, у складзе якога доктар Пётрэ Гроза—старшыня савета міністраў, Георгіе Татарэску—намеснік старшыні савета міністраў і міністр замежных спраў,—Васіліу Рашану—міністр абароны, Лукрэцый Патрашкану—міністр юстыцыі і інш.

У сувязі са стварэннем новага румынскага ўрада канцэнтрацыі дэмакратычных сіл звяртае на сябе ўвагу наступная абставіна: Доктар Пётрэ Гроза, прыняўшы прапанову сфарміраваць ўрад, запрасіў кіраўніцтва партыі нацыянальна-цараністаў назначыць сваіх кандыдатаў у склад

ўрада. Пётрэ Гроза ўказаў, што партыя нацыянальна-цараністаў можа разлічваць на 2 або 3 міністэрскіх партфелі. Аналагічная прапанова была зроблена таксама і кіраўніцтву ліберальнай партыі Браціану.

Аднак ні кіраўніцтва нацыянальна-царанісцкай партыі, ні кіраўніцтва ліберальнай партыі не пажадалі прыняць прапанаваных іх партыям партфеляў.

Новы састаў румынскага ўрада прыняў прысягу

БУХАРЭСТ, 6 сакавіка. (ТАСС). Сёння вечарам састаў урада канцэнтрацыі дэмакратычных сіл Румыніі на чале з доктарам Пётрэ Гроза, прыняў у Каралеўскім палацы прысягу.

### Наведванне Чэрчылем Заходняга фронту

ЛОНДАН, 6 сакавіка. (ТАСС). Як перадае агенцтва Рэйтэр, у канцы мінулага тыдня прэм'ер-міністр Чэрчыль наведаў Эйзенхаўэра і Монтгомеры ў іх штабе. Чэрчыль суправджалі начальнік імперскага генеральнага штаба фельд-маршал Алан Брук і начальнік штаба міністра абароны генерал Гасдінге Ісмей. Сустрэча мела мэтай абмеркаванне з Эйзенхаўэрам, Монтгоме-

ры і другімі саюзнымі камандуючымі абшывнага круга ваенных „праблем“. Чэрчыль наведаў таксама англійскія і канадскія часці 1-й канадскай арміі і часці 9-й амерыканскай арміі, якія прасоўваюцца да Рэйна. Большая частка наездкі праходзіла па германскай тэрыторыі.

У цяперашні час Чэрчыль ужо звярнуўся ў Лондан.

Аднасны рэдактар Н. М. БУТРЫМОВІЧ.

### Дэзінфекцыйнае бюро

#### Даводзіць да ведама

ўсіх кіраўнікоў прадпрыемстваў, устаноў і домаўпраўленняў, што яны прыступілі да заключэння дагавору на правядзенне дэзінфекцыйна-памяшканняў, уборных, смяцёва-выграбных ям і другіх дэзінфекцыйных работ на расчэнках, зацверджаных выканкомам Бабруйскага гарадскога Савета дэпутатаў працоўных.

Звяртацца па адрасу: рог вул. Урыцкага і Дзержынскага, 31/24.

ДЭЗБЮРО.

### Бабруйскай канторы сувязі

#### паграбуюцца

дэстаўшчыкі тэлеграм і лістаносцы.  
З прапановай звяртацца ў аддзел кадраў канторы сувязі.  
Бабруйскай канторы сувязі.